

Αρχική σελίδα>Μητρώα - επιχειρήσεων, αφερεγγυότητας και κτηματολογίου>Μητρώα επιχειρήσεων σε χώρες της ΕΕ
Obchodné registre v krajinách EÚ

Рουμανία

V tejto časti sa uvádza prehľad o rumunskom obchodnom registri vedenom Štátnym úradom pre obchodný register pri ministerstve spravodlivosti.

História zriadenia vnútroštátneho registra

Kedy bol založený?

Obchodný register bol zriadený v roku 1990 podľa zákona č. 26/1990 o obchodnom registri.

Podľa mimoriadneho nariadenia vlády č. 129 z 10. októbra 2002, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 26/1990 o obchodnom registri a mimoriadne nariadenie vlády č. 76/2001 o zjednodušení niektorých administratívnych formalít pri registrácii a povoľovaní činností vykonávaných obchodníkmi, je **Národný úrad pre obchodný register** v Rumunsku verejným orgánom s právnou subjektivitou pod **vedením ministerstva spravodlivosti**. Úrad zodpovedá za vedenie, organizáciu a správu centrálného počítačového obchodného registra.

Pod dohľadom Štátneho úradu pre obchodný register pôsobí viacero úradov pre obchodný register, konkrétne v Bukurešti a vo všetkých 41 rumunských župách. Zodpovedajú za vedenie, organizáciu a správu miestnych obchodných registrov.

Kedy bola digitalizovaný?

Portál poskytujúci nové online služby podnikateľskej obci a iným zainteresovaným osobám bol spustený v druhej polovici roka 2011.

Ciele Národného úradu pre obchodný register:

informovanie podnikateľskej komunity, verejných subjektov, médií a ďalších zainteresovaných osôb o operáciách v obchodnom registri, skrátenie času potrebného na prístup k informáciám, zníženie preťaženia úradov pre obchodný register, skrátenie času potrebného na predloženie registračných dokumentov do obchodného registra, zjednodušenie postupov registrácie odborníkov, poskytovanie finančných informácií a žiadosti o informácie a dokumenty, poskytovanie informácií o údajoch v obchodnom registri v reálnom čase žiadateľom online.

Aké sú súčasné platné právne predpisy?

Zákon č. 265/2022 o obchodnom registri a o zmene a doplnení iných legislatívnych aktov týkajúcich sa zápisu do obchodného registra.

Zákon č. 31/1990

MIMORIADNE NARIADENIE VLÁDY Č. 44/2008.

Zákon č. 129/2019

Nariadenie ministra spravodlivosti č. 380/C/2024, ktorým sa schvaľuje sadzobník za vydávanie informácií a dokumentov v obchodnom registri

Aké informácie ponúka obchodný register?

Kto má právo na prístup do registra?

Prístup k informáciám zobrazeným na webovom sídle ONRC je bezplatný pre každú zainteresovanú osobu 24 hodín z 24 hodín.

Webové sídlo <https://www.onrc.ro/index.php/ro/> poskytuje prístup k informáciám o:

formulároch a dokumentoch požadovaných na zápis záznamov do obchodného registra a do centrálnego registra konečných užívateľov výhod, požadovaných formulárov a spôsoboch vydávania osvedčení, možnostiach získania informácií, kópií/overených kópií, duplikátov, všeobecných informáciách pre osoby, ktoré majú záujem o vykonávanie určitých regulovaných činností, podľa potreby (odborníkov, fyzické osoby, právnické osoby, verejné subjekty a orgány atď.), právnych predpisoch uplatňujúcich sa na obchodný register/centrálny register konečných užívateľov výhod, informáciách vo verejnom záujme, oznámeniach/tlačových správach, podujatiach, spracovaní osobných údajov, kontaktné údaje týkajúce sa ONRC/ORCT (adresa priestorov, e-mail, telefónne/faxové číslo).

Webové sídlo obchodného registra poskytuje:

dokladov;

informácie a služby organizované podľa sekcií a útvarov;

informácie o Štátnom úrade pre obchodný register a úradoch pre obchodný register pri tribunáloch;

rôzne verejné informácie – bezplatný prístup,

formuláre používané inštitúciou;

informácie o formalitách na zápis záznamov do obchodného registra za každú kategóriu odborníkov a operácií;

formálne náležitosti zápisu záznamov do centrálnego registra konečných užívateľov výhod vedeného Štátnym úradom pre obchodný register pre právnické osoby, ktoré sú povinné podať návrh na zápis do obchodného registra;

štatistické údaje týkajúce sa zaznamenaných operácií;

históriu inštitúcie,

Sieť ORC

formuláre (pre odborníkov atď.) a informácie o formalitách,

informácie o poplatkoch za služby ONRC [Štátneho úradu pre obchodný register],

služby

právne predpisy

štatistické údaje

médiá

Prístup k informáciám zobrazeným na **portáli online služieb** Národného úradu pre obchodný register je bezplatný, 24 hodín z 24 hodín a je povolený po registrácii používateľa (vytvorenie používateľského mena a hesla) bezplatne.

Informácie na portáli Štátneho úradu pre obchodný register sú organizované podľa služieb poskytovaných bezplatne alebo za poplatok v súlade s platným zákonom.

V obchodnom registri sa zaznamenávajú všetky **dokumenty, akty, poznámky a totožnosť dotknutých odborníkov**, ktorých zaznamenávanie sa vyžaduje podľa zákona, ako aj všetky ostatné akty alebo dokumenty výslovne stanovené podľa zákona.

Online služby, ktoré poskytuje Národný úrad pre obchodný register, sú dostupné na **jeho portáli elektronických služieb, ktorý** bol vyvinutý prostredníctvom sektorového operačného programu „Zvyšovanie konkurencieschopnosti hospodárstva“, „Investície pre vašu budúcnosť!“ v rámci projektu „Online služby (elektronická verejná správa), ktoré poskytuje Národný úrad pre obchodný register podnikateľskej komunite prostredníctvom špecializovaného portálu“.

Online služby poskytované Štátnym úradom pre obchodný register prostredníctvom portálu elektronických služieb zahŕňajú:

InfoCert;

RECOM online;

Overenie dostupnosti názvu spoločnosti a online rezerváciu názvu spoločnosti,

Predbežné kontroly (dostupnosť a/alebo rezervácia názvu pre právnické/fyzické osoby, spoločnosti s jediným spoločníkom/rodinné podniky),

Zapisovanie záznamov do obchodného registra a povoľovanie právnických osôb,

Aktualizáciu kontaktných údajov spoločností zaregistrovaných v obchodnom registri,

Poskytovať informácie o histórii spoločnosti, štatistiky;

Vydávanie dokladov (osvedčení);

Informácie o stave vecí,

Oznamovanie žiadostí predložených do obchodného registra,

Rozhodnutia o pozastavení návrhov podaných do obchodného registra,

Uverejňovanie informácií o rôznych situáciách právnických osôb v elektronickom vestníku obchodného registra [Buletinul Electronic al Registrului Comerțului – BERC],

Štatistické údaje (operácie v centrálnom obchodnom registri, spoločnosti so zahraničným kapitálom),

Offline formulár obchodného registra,

Registráciu vyhlásenia o konečnom užívateľovi výhod právnickej osoby,

Poskytovanie informácií z centrálneho registra konečných užívateľov výhod.

Online služba Recom, zložka založená na predplatení, ktorá je prístupná po uzavretí zmluvy s príjemcom, s prístupom poskytovaným 24 hodín z 24 hodín,

poskytuje tieto informácie o odborníkoch za odplatu:

názov a forma organizácie,

identifikačné informácie (poradové číslo v obchodnom registri, európsky jedinečný identifikačný znak, individuálny registračný kód, adresa sídla/miesta podnikania, kontaktné údaje spoločnosti ako číslo telefónu, faxu),

sídlo/miesto podnikania (overenie sídla, dátum, od ktorého platí doklad o sídle, dátum uplynutia platnosti dokladu o sídle, trvanie sídla),

upísané základné imanie a splatený kapitál,

hlavná oznámená/povolená činnosť odborníka,

vedľajšie oznámené/povolené činnosti odborníka,

údaje týkajúce sa identifikácie pridružených fyzických a právnických osôb,

údaje týkajúce sa identifikácie riaditeľov,

údaje o znakoch;

údaje týkajúce sa dcérskych spoločností/organizačných zložiek/divízií (sídlo, číslo telefónu),

údaje týkajúce sa pobočiek/pracovníkov (sídlo, číslo telefónu),

údaje o sídlach a/alebo činnostiach povolených podľa článku 15 zákona č. 359/2004/čl. 121 zákona č. 265/2022;

údaje týkajúce sa vlastníckych práv;

údaje týkajúce sa dohôd s veriteľmi,

údaje týkajúce sa skutočností, na ktoré sa vzťahuje článok 21 písm. e) až h) zákona č. 26/1990/článok 103 zákona č. 265/2022;

údaje týkajúce sa iných poznámok,

údaje týkajúce sa súvahy (obrat, priemerný počet zamestnancov, hrubý zisk), ak také informácie poskytl ministerstvo financií.

Služby **dostupné bezplatne** zahŕňajú:

RECOM online – bezplatnú zložku služby,

Elektronické formuláre;

Online návrh na zápis do obchodného registra odborníkov,

Online registráciu vyhlásenia o konečných užívateľoch výhod právnických osôb,

Online prístup k informáciám v centrálnom registri konečných užívateľov výhod (pre orgány/inštitúcie s dozornými/kontrolnými právomocami a oznamujúce subjekty pri uplatňovaní opatrení Poznaj svojho klienta),

Overenie dostupnosti názvu spoločnosti a online rezerváciu názvu spoločnosti,

Informácie o stave žiadostí o registráciu v obchodnom registri,

Prezeranie častí týkajúcej sa rozhodnutí o pozastavení vybavenia návrhov na zápis do obchodného registra,

Prístup k určitým verejným informáciám (finančné výkazy, dobrovoľné zrušenie atď.) prostredníctvom elektronického vestníka obchodného registra (BERC).

Hlavné služby poskytované elektronickým vestníkom obchodného registra sú tieto:

Prezeranie uverejnených článkov odborníkov,

Prezeranie bulletinov, v ktorých sú uverejnené články odborníkov,

Vydanie dokumentu, ktorým sa potvrdzuje uverejnenie článku (doklad o uverejnení),

Potvrdenie o oznámení uverejnených článkov,

Poskytovanie správ o záujmoch

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE: Prístup ku všetkým sekciám **webového sídla a portálu** je bezplatný, 24 hodín z 24 hodín.

Prístup k informáciám zaznamenaným v obchodnom registri

Informácie zaznamenané v obchodnom registri sa poskytujú a kópie súvisiacich dokumentov sa vydávajú v súlade s článkom 11 zákona č. 265/2022 o obchodnom registri a o zmene a doplnení iných legislatívnych aktov týkajúcich sa zápisu do obchodného registra:

Obchodný register je verejne dostupný. Úrad pre obchodný register na žiadosť a náklady zainteresovanej strany vydáva v rumunskom jazyku a v súlade s právnymi predpismi o ochrane osobných údajov informácie a potvrdenia týkajúce sa zápisov v obchodnom registri, ako aj potvrdenia o tom, či daný

dokument alebo akt bol alebo nebol zapísaný, kópie a/alebo overené kópie všetkých zapísaných dokumentov, prípadne ich častí alebo dokumentov/ich častí podaných na formulári predloženom na doloženie návrhov na zápis.

Žiadosť o informácie a dokumenty treba predložiť v príslušnej kancelárii alebo zaslať poštou, kuriérskou službou alebo elektronicky spolu s kópiou dokladu totožnosti, okrem prípadov, keď je žiadosť podpísaná kvalifikovaným elektronickým podpisom.

Úrad pre obchodný register vydáva dokumenty uvedené v bode 1 buď elektronicky, t. j. v elektronickej forme, podpísané kvalifikovaným elektronickým podpisom, prípadne kvalifikovanou elektronickou pečatňou, alebo v papierovej forme v sídle ONRC, resp. na úradoch pre obchodný register, alebo poštou či kuriérskou službou.

Kópie sú riadne overené. Elektronické kópie sa overujú pridaním elektronického podpisu. Na požiadanie možno vydať aj kópie bez úradného overenia. Elektronické kópie dokumentov a informácií uvedených v bode 1 sa takisto sprístupnia verejnosti prostredníctvom prepojavacieho systému obchodných registrov.

Prijaté dokumenty, t. j. dokumenty zaslané elektronicky, sa spracúvajú aj prostredníctvom prepojenia s elektronickým jednotným kontaktným miestom (ďalej len „JKM“) v súlade s mimoriadnym nariadením vlády č. 49/2009 o slobode poskytovateľov služieb usadiť sa a slobode poskytovať služby v Rumunsku, schváleným v znení zmien a doplnení zákona č. 68/2010 v znení neskorších zmien.

Za poskytnuté informácie a dokumenty sa účtuje poplatok podľa klasifikačného systému stanoveného vyhláškou ministra spravodlivosti, ktorý nesmie presiahnuť administratívne náklady potrebné na poskytnutie dotknutých informácií alebo dokumentov a ktorý zahŕňa náklady na zriadenie a vedenie obchodného registra.

Informácie a dokumenty uvedené v bode 1 sa vydávajú bezplatne verejným orgánom a inštitúciám a diplomatickým misiám akreditovaným v Rumunsku. Iným právnickým osobám, než sa uvádza v bode 8, sa informácie a dokumenty uvedené v bode 1 vydávajú bezplatne, ak sa tak výslovne stanovuje v zákone.

ONRC a úrady pre obchodný register vydávajú novinárom a zástupcom masmédií bezplatne osobitné informácie zapísané v obchodnom registri, ktoré možno použiť výlučne na účely informovania verejnosti.

Aké informácie register poskytuje?

Ktoré druhy údajov sa ukladajú (subjekty zapísané do verejného registra, informácie o platobnej neschopnosti, finančné výkazy atď.)?

V súlade so zákonom č. 265/2022 obsahuje obchodný register informácie o týchto odborníkoch zapísaných v registri:

spoločnosti;

štátne spoločnosti,

štátne podniky,

autonómny kráľ;

družstevné spoločnosti,

družstevné organizácie,

zospolenia hospodárskych záujmov,

Európske zospolenia hospodárskych záujmov;

Európske spoločnosti,

Európske družstevné spoločnosti,

oprávnené fyzické osoby;

spoločnosti s jediným spoločníkom,

rodinné podniky a

iné fyzické alebo právnické osoby uvedené v zákone.

Odborníci uvedení v článku 4 ods. 1 zákona č. 265/2022 sú počas výkonu svojej činnosti alebo na konci svojej činnosti povinní požiadať o registráciu údajov týkajúcich sa úkonov a skutočností, ktorých zápis je stanovený zákonom.

Dokumenty a akty, ktoré sa musia zapísať do obchodného registra, sú uvedené v článkoch 88 až 100 zákona č. 265/2022.

Právnické osoby zapísané v obchodnom registri, prípadne zainteresované osoby musia ORCT ako zápis v obchodnom registri predložiť tieto dokumenty:

prospekt emisie majetkových cenných papierov s cieľom založiť akciovú spoločnosť verejným upisovaním a získať povolenie na jeho zverejnenie od registrátora obchodných spoločností, ako aj jeho prípadné zmeny;

prospekt majetkových cenných papierov s cieľom zvýšiť základné imanie akciových spoločností verejným upisovaním a získať povolenie na jeho zverejnenie od registrátora obchodných spoločností, ako aj jeho prípadné zmeny;

rozhodnutie riadiaceho orgánu, ak je zapísanie takýchto informácií do obchodného registra a ich uverejnenie povinné podľa zákona;

dôkaz o predĺžení lehoty na zákonné držanie priestorov registrovaného a/alebo vedľajšieho úradu;

záverečné správy o likvidácii a distribúcii aktív, prípadne správy týkajúce sa riadenia vykonávaného správcami a členmi predstavenstva, ak je niektorá z týchto osôb (alebo viaceré z nich) vymenovaná za likvidátora;

dokumenty týkajúce sa obchodných operácií;

registre a dokumenty právnickej osoby, ktorá bola vymazaná z registra, ak už neexistujú spoločníci/akcionári/členovia alebo ak ich odmietajú mať v držbe;

rozhodnutie valného zhromaždenia spoločníkov/akcionárov o nadobudnutí aktív spoločnosťou od zakladateľa alebo akcionára, ak je takýto zápis povinný podľa zákona o obchodných spoločnostiach;

sťažnosť podaná proti rozhodnutiu registrátora;

námietku podanú proti valnému zhromaždeniu spoločníkov/akcionárov a námietku podanú proti iným aktom výslovne uvedeným v zákone;

návrh zlúčenia alebo rozdelenia;

vzor podpisu pre hospodárske záujmové skupiny, Európske zospolenia hospodárskych záujmov a družstevné spoločnosti;

žiadosť o výmaz podaná osobou, ktorá sa považuje za poškodenú z dôvodu pridania zápisov do obchodného registra;

akékoľvek iné dokumenty uvedené v zákone, ktoré sa musia zapísať do obchodného registra.

Osoby, ktoré chcú podať do obchodného registra návrh na zápis dokumentov, ktorých uverejnenie nie je podľa zákona povinné, musia na tieto účely vyplniť žiadosť, ktorú priložia k dotknutým dokumentom, a prípadne doklad o zaplatení príslušného poplatku.

Do obchodného registra sa zaznamenávajú tieto informácie:

správa správcu, prípadne likvidátora, v ktorej sa uvádzajú príčiny a okolnosti vedúce k platobnej neschopnosti dlžníka;

oznámenie o začatí všeobecného/zjednodušeného insolvenčného konania;

kópia navrhovaného plánu reorganizácie;

oznámenie o začatí konkurzného konania v rámci všeobecného/zjednodušeného insolvenčného konania;

právoplatné rozhodnutie súdu o zodpovednosti zákonného správcu za vyplatenie odškodnenia;

zápisnica o uzavretí dohody o reštrukturalizácii – v rámci konania o dohode o reštrukturalizácii;

reštrukturalizačný plán – v rámci konania o vyrovnaní s veriteľmi;

Súdne rozhodnutia o začatí a ukončení konania o vyrovnaní s veriteľmi podľa zákona č. 85/2014

Súdne rozhodnutia vydané v rámci insolvenčného konania, ktoré sú spoločnosti ORCT oznámené podľa zákona;

iné dokumenty vydané súdmi alebo správcom/likvidátorom podľa zákona.

Na základe uvedených dokumentov sa do obchodného registra zapisujú tieto záznamy týkajúce sa odborníkov zapísaných v obchodnom registri, na ktorých sa vzťahuje postup predchádzania platobnej neschopnosti alebo insolvenčné konanie:

začatie (všeobecného/zjednodušeného) insolvenčného konania;

začatie reorganizácie pod dohľadom súdu po potvrdení navrhovaného reorganizačného plánu;

konkurz (v rámci zjednodušeného/všeobecného konania);

skutočnosť, že dlžník bol zbavený práva na podnikanie;

skutočnosť, že zákonný správca bol určený za zodpovedného za vyplatenie odškodnenia;

vymenovanie správcu, prípadne likvidátora;

vymenovanie osobitného správcu;

nahradenie správcu, prípadne likvidátora;

ukončenie konania o reorganizácii pod dohľadom súdu;

ukončenie konkurzu;

vymaz dlžníka;

zmena zakladajúcich dokumentov dlžníka ako právnickej osoby na žiadosť správcu na základe právoplatného rozhodnutia súdu, ktorým sa potvrdzuje plán reorganizácie;

potvrdenie o uzavretí dohody o reštrukturalizácii – v rámci konania o dohode o reštrukturalizácii;

vyhlásenie o reštrukturalizačnom pláne – v rámci konania o vyrovnaní s veriteľmi;

začatie a ukončenie konania o vyrovnaní s veriteľmi;

iné poznámky požadované podľa zákona týkajúce sa dlžníkov uvedených v obchodnom registri, na ktorých sa vzťahuje insolvenčné konanie.

Centrálny register konečných užívateľov výhod

V súlade so zákonom č. 129/2019 o predchádzaní praniu špinavých peňazí a financovaniu terorizmu a boji proti nim, ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré legislatívne akty, v znení neskorších zmien a doplnení musí Štátny úrad pre obchodný register viesť centrálny register konečných užívateľov výhod, v ktorom sú zapísaní koneční užívatelia výhod právnických osôb podliehajúcich povinnosti podať návrh na zápis do obchodného registra.

Prístup do centrálneho registra konečných užívateľov výhod sa udeľuje v súlade s pravidlami ochrany osobných údajov:

orgánom s právomocami dohľadu a kontroly, súdnym orgánom v súlade so zákonom č. 135/2010 o trestnom poriadku v znení neskorších predpisov a úradu včas, bez akéhokoľvek obmedzenia a bez upozornenia dotknutej osoby;

oznamujúcim subjektom pri uplatňovaní opatrení Poznaj svojho klienta;

akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe (za poplatok).

Ktoré dokumenty sa evidujú/ukladajú (spisy, knihy dokumentov, stanovy, zápisnice z generálnych zasadnutí...)?

Registrácia právnických osôb, individuálnych podnikateľov, spoločností s jediným spoločníkom a rodinných podnikov vykonávajúcich hospodárske činnosti so sídlom/miestom podnikania v právomoci tribunálu si vyžaduje, aby sa v obchodnom registri viedli záznamy o registračných dokumentoch registrujúcich sa osôb **a oficiálny archív zakladajúcich alebo súvisiacich pozmeňujúcich dokumentov a iných dokumentov výslovne uvedených v zákone.**

Archivovanie dokumentov, ktorými sa preukazujú zápisy v obchodnom registri, pozostáva z vedenia a uchovávaní (v papierovom a/alebo v elektronickom formáte) všetkých takýchto dokumentov, ako aj dokumentov, ktorými sa potvrdzujú zápisy zaregistrovaných osôb, ročnej účtovnej závierky, správy, prípadne konsolidovanej správy riadiacej rady a predstavenstva, auditorskej správy alebo správy finančného audítora, konsolidovanej ročnej účtovnej závierky a registrov právnických osôb, ktoré sa predkladajú do obchodného registra.

Spis každého odborníka uvedeného v obchodnom registri obsahuje všetky dokumenty predložené v súvislosti s registráciou alebo akoukoľvek operáciou, ktorá je uvedená v obchodnom registri podľa zákona, a dokumenty, ktorými sa overuje registrácia. Dokumenty uvedené v obchodnom registri s cieľom vykonať určité predregistračné postupy vyžadované podľa zákona sa uchovávajú v samostatnej zložke. Po registrácii sa vkladajú do príslušnej zložky odborníka.

Dokumenty fyzických a právnických osôb uvedené v obchodnom registri sa archivujú v súlade s ustanoveniami národného archivačného zákona č. 16/1996, ktorý bol opätovne uverejnený.

Ako môžem vyhľadávať (a aké sú dostupné kritériá vyhľadávania)?

Na webovom sídle registra

Zainteresaná osoba môže vyhľadávať informácie na webovom sídle ONRC zadaním kľúčového slova do vyhľadávacieho poľa.

Aké kritériá vyhľadávania sú k dispozícii?

Informácie dostupné bezplatne prostredníctvom služby [Recom online](#) možno vyhľadávať podľa týchto kritérií:

meno odborníka,

číslo v obchodnom registri;

jedinečné registračné číslo;

Župa, v ktorej sa nachádza sídlo/miesto podnikania.

Všeobecné informácie pre zainteresované osoby dostupné bezplatne z online služby Recom zahŕňajú:

pevná a právna forma;

registrované/profesionálne sídlo a v prípade pobočiek členský štát, v ktorom je zaregistrované;

sériové číslo v obchodnom registri, EUID a jedinečný registračný kód;

stav;

webové sídlo, ak existuje;

právnych zástupcov právnickej osoby a či sú oprávnení konať spoločne alebo samostatne, ako aj zástupcu rodinného podniku;

pobočky zriadené v inom členskom štáte vrátane firmy, registračného čísla, EUID a členského štátu, v ktorom je pobočka registrovaná.

Ako môžem získať dokumenty?

Zdarma?

Informácie a dokumenty týkajúce sa odborníkov uvedených v obchodnom registri sa vydávajú bezplatne subjektom verejného sektora a verejným inštitúciám s výnimkou tých, ktoré sú v plnej miere financované z vlastných zdrojov, súdom a prokuratúram pri týchto subjektoch a inštitúciách, ako aj akreditovaným diplomatických misií a iným právnickým osobám podľa zákona.

Štátny úrad pre obchodný register a úrady pre obchodný register pri tribunáloch vydávajú osobitné informácie zaznamenané v obchodnom registri bezplatne novinárom a zástupcom masmédií. Informácie poskytované novinárom a zástupcom masmédií možno využiť iba na pôsobenie na verejnú mienku.

Za poplatok?

Úrad pre obchodný register vydáva na náklady žiadateľa informácie, potvrdenia o zápisoch v obchodnom registri, ako aj potvrdenia o tom, či daný dokument alebo akt bol alebo nebol zapísaný, kópie a overené kópie zápisov v registri a záznamov z predložených dokumentov za poplatok. Dotknuté dokumenty môžu byť vyžiadané a vydané aj poštou.

Ako môžem získať informácie, potvrdenia o zápisoch v obchodnom registri, potvrdenia o tom, či daný dokument alebo akt bol alebo nebol zapísaný, a kópie a /alebo overené kópie všetkých zapísaných alebo predložených dokumentov?

Spôsoby získania informácií:

online, prístupom do **služby InfoCert** (nevyžaduje sa elektronický podpis; platba sa uskutočňuje len kartou)

online, prostredníctvom portálu ONRC, **tu** (vyžaduje sa elektronický podpis; platba je možná kartou alebo peňažným prevodom),

e-mail: **onrc@onrc.ro** (platba peňažným prevodom alebo pri pokladnici),

fax č. + 40213160829 (platba peňažnou poukážkou alebo na pokladničnej pokladni)

poštou (platba peňažným prevodom; účtuje sa dodatočný poplatok vo výške 7,68 RON)

na front desku – **ONRC a úrady pre obchodný register pri tribunáloch**.

Osvedčenia o zistení možno získať online prostredníctvom **služby InfoCert**. Služba je prístupná prostredníctvom **portálu ONRC, časti Informácie – osvedčenie o zistení**, a pokiaľ ide o spôsob platby, vykonáva sa online prostredníctvom karty Visa alebo Mastercard. *Elektronická* evícia InfoCert automaticky poskytuje dokumenty s elektronickým podpisom bez zásahu prevádzkovateľa 24 hodín 24 hodín, 7/7 dní v týždni a platba sa vykonáva elektronicky prostredníctvom bankovej karty, pričom žiadateľ získa elektronickú faktúru a žiadateľ nemusí mať elektronický podpis.

Prostredníctvom **online služby Recom** môže zložka založená na predplatnom, ktorá je prístupná po uzavretí zmluvy s prijímateľom, s prístupom poskytovaným 24 hodín z 24 hodín získať osvedčenia a/alebo informácie z obchodného registra online.

Prostriedky na získanie a) overenej kópie dokumentu z archívu:

v kancelárii – **úrady pre obchodný register pri tribunáloch**,

poštou;

online (vyžaduje sa elektronický podpis).

Ako možno získať duplikáty potvrdení o predložení čestného vyhlásenia o povolení na podnikanie

v kancelárii – **úrady pre obchodný register pri tribunáloch**,

poštou.

Postup registrácie

Ako môžem začať postup registrácie (ako podať žiadosť do registra, osvedčenie dokumentov, typ dokumentov, aké dokumenty treba priložiť)?

Osobne

Návrh na zápis alebo prípadne iný druh návrhu spolu s dokumentmi požadovanými na zápis podávajú osoby uvedené v článkoch 79 až 81 zákona č. 265 /2022 v príslušnej kancelárii alebo ho zašlú poštou/kuriérskou službou na úrad pre obchodný register s územnou pôsobnosťou podľa sídla/miesta podnikania dotknutých osôb, resp. na ktorýkoľvek úrad pre obchodný register, a to osobne alebo prostredníctvom splnomocnenej osoby.

Návrh na zápis právnickej osoby do obchodného registra podpisuje zákonný zástupca danej osoby alebo jej splnomocnená osoba na základe úradne overeného osobitného alebo všeobecného splnomocnenia, alebo advokát na základe plnej moci, alebo ktorýkoľvek spoločník, akcionár alebo člen predstavenstva.

Návrh na zápis organizačnej zložky právnickej osoby, ktorá sa nachádza v Rumunsku alebo v zahraničí, do registra podpisuje osobne zástupca dotknutej právnickej osoby, ktorý priamo vykonáva podnikateľskú činnosť organizačnej zložky, alebo jeho splnomocnená osoba na základe overeného osobitného /všeobecného splnomocnenia, alebo advokát na základe plnej moci.

Návrh na zápis individuálneho podnikateľa a spoločnosti s jediným spoločníkom podpisuje osobne fyzická osoba, ktorá podáva návrh na zápis do registra ako individuálny podnikateľ, resp. majiteľ spoločnosti s jediným spoločníkom, alebo jeho splnomocnená osoba na základe overeného osobitného /všeobecného splnomocnenia, alebo advokát na základe plnej moci.

Návrh na zápis rodinného podniku do registra podpisuje zástupca určený v zakladateľskej listine alebo jeho splnomocnená osoba na základe overeného osobitného/všeobecného splnomocnenia, alebo advokát na základe plnej moci.

Dokumenty predložené na doloženie návrhov na zápis do registra musia byť vyhotovené v rumunčine.

Žiadatelia alebo osoby zapísané v obchodnom registri môžu podporiť žiadosť o zápis dokumentmi vyhotovenými v jednom z úradných jazykov členských štátov EÚ alebo Európskeho hospodárskeho priestoru, v ktorých majú pobyť; k nim musia byť priložené preklady do rumunčiny vyhotovené oprávneným prekladateľom.

Dokumenty preložené do jedného z úradných jazykov členských štátov EÚ sa môžu na základe žiadosti zverejniť, ak boli predložené vo forme úradného prekladu.

Text dokumentov preložených do cudzieho jazyka musí byť usporiadaný buď do dvoch stĺpcov s rumunským znením v prvom stĺpci a znením v cudzom jazyku v druhom stĺpci, alebo sekvencne, t. j. s rumunským znením, po ktorom nasleduje znenie v cudzom jazyku.

V prípade nesúladu medzi dokumentmi a informáciami uverejnenými v rumunčine a dobrovoľne uverejneným prekladom nemožno tento preklad uplatniť pri výkone voči tretím stranám. tretie strany sa však môžu odvolávať na dobrovoľne zverejnené preklady, pokiaľ spoločnosť nepreukáže, že tieto tretie strany vedeli o verzii, na ktorú sa vzťahuje povinnosť zverejnenia.

Dokumenty potrebné na doloženie návrhu na zápis, ktoré sa zaraďujú medzi úradné písomnosti, je potrebné predložiť úradu pre obchodný register v súlade so zákonom.

Online

Žiadosť o registráciu a dokumenty požadované zákonom možno zasielať elektronicky, t. j. cez **portál elektronických služieb** alebo **e-mail, s priloženým alebo pripojeným kvalifikovaným elektronickým podpisom**.

Ako sa skúmajú predložené žiadosti?

Návrh na zápis do obchodného registra spracuje registrátor na základe dokumentov do jedného pracovného dňa od zaevidovania predmetného návrhu.

Ak návrh na zápis do registra a súvisiace podporné dokumenty, prípadne štandardný formulár zakladajúcej listiny nie sú úplné alebo nespĺňajú zákonné požiadavky vzťahujúce sa na zriadenie, založenie, organizáciu a fungovanie činnosti odborníkov, ktorí sa musia zapísať do registra, alebo ak sa registrátor

domnieva, že na spracovanie návrhu sú potrebné ďalšie informácie či dokumenty, vydá rozhodnutie o lehote nepresahujúcej 15 kalendárnych dní na opravu alebo doplnenie dokumentov.

Lehota a dôvody pozastavenia sa zverejnia na portáli elektronických služieb ONRC a možno do nich nahliadnuť aj na pracoviskách zriadených v priestoroch úradov pre obchodný register.

Lehota na spracovanie návrhu na zápis a lehota na vydanie dokumentov požadovaných podľa zákona sa zodpovedajúcim spôsobom upravia.

Ak navrhovateľ opraví/doplní návrh na zápis pred uplynutím lehoty stanovenej registrátorom a požiada o úpravu lehoty na spracovanie, návrh na zápis do registra sa spracuje v deň nasledujúci po dni opravy/doplnenia.

Ak navrhovateľ nesplní svoje povinnosti uvedené v rozhodnutí o pozastavení, návrh na zápis do registra sa zamietne.

Ak žiadateľ upustí od vybavenia žiadosti úradmi pre obchodný register pri tribunáloch a ak sú žiadosti o registráciu zamietnuté, zaplatený poplatok za uverejnenie v Úradnom vestníku Rumunska bude refundovaný.

Na žiadosť dotknutej strany alebo jej zástupcu sa uskutoční verejné vypočutie s cieľom spracovať návrh na zápis do registra.

Právne účinky registrácie

Účinok zápisov na tretie strany podľa článku 17 smernice (EÚ) 2017/1132

Ustanovenia vnútroštátneho práva, podľa ktorých môžu tretie osoby používať informácie a dokumenty zapísané v obchodnom registri v súlade s ustanoveniami článku 17 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1132 zo 14. júna 2017 týkajúcej sa niektorých aspektov práva obchodných spoločností, sú tieto:

V súlade s článkom 4 ods. 1 zákona č. 265/2022 je obchodný register verejnou službou všeobecného záujmu, ktorá zabezpečuje registráciu a propagáciu odborníkov, ktorí sú oprávnenými fyzickými osobami, spoločnosťami s jediným vlastníkom a rodinnými podnikmi, registráciou a propagáciou odborníkov, európskych spoločností, družstiev, európskych družstiev, družstevných úverových organizácií, hospodárskych záujmových skupín a európskych hospodárskych záujmových skupín s hlavným miestom podnikania v Rumunsku, registrácie a zverejňovania ich pobočiek a pobočiek právnických osôb uvedených na zozname s ústredím v zahraničí.

Okrem toho v súlade s článkom 43 ods. 1 zákona č. 265/2022 sú odborníci uvedení v článku 4 ods. 1 povinní pri výkone svojej činnosti alebo pri jej ukončení požiadať o registráciu údajov týkajúcich sa úkonov a skutočností, pre ktoré je zápis stanovený zákonom.

Informácie zaznamenané v obchodnom registri sa poskytujú a *kópie súvisiacich dokumentov sa vydávajú* v súlade s článkom 11 zákona č. 265/2022 o obchodnom registri a o zmene a doplnení iných legislatívnych aktov týkajúcich sa zápisu do obchodného registra:

Obchodný register je verejne dostupný. Úrad pre obchodný register na žiadosť a náklady zainteresovanej strany vydáva v rumunskom jazyku a v súlade s právnymi predpismi o ochrane osobných údajov informácie a potvrdenia týkajúce sa zápisov v obchodnom registri, ako aj potvrdenia o tom, či daný dokument alebo akt bol alebo nebol zapísaný, kópie a/alebo overené kópie všetkých zapísaných dokumentov, prípadne ich častí alebo dokumentov/ich častí podaných na formulári predloženom na doloženie návrhov na zápis.

Žiadosť o informácie a dokumenty treba predložiť v príslušnej kancelárii alebo zaslať poštou, kuriérskou službou alebo elektronicky spolu s kópiou dokladu totožnosti, okrem prípadov, keď je žiadosť podpísaná kvalifikovaným elektronickým podpisom.

Úrad pre obchodný register vydáva dokumenty uvedené v bode 1 buď elektronicky, t. j. v elektronickej forme, podpísané kvalifikovaným elektronickým podpisom, prípadne kvalifikovanou elektronickou pečaťou, alebo v papierovej forme v sídle ONRC, resp. na úradoch pre obchodný register, alebo poštou či kuriérskou službou.

Kópie sú riadne overené. Elektronické kópie sa overujú pridaním elektronického podpisu. Na požiadanie možno vydať aj kópie bez úradného overenia.

Elektronické kópie dokumentov a informácií uvedených v bode 1 sa takisto sprístupnia verejnosti prostredníctvom prepojavacieho systému obchodných registrov.

Prijaté dokumenty, t. j. dokumenty zaslané elektronicky, sa spracúvajú aj prostredníctvom prepojenia s elektronickým jednotným kontaktným miestom (ďalej len „JKM“) v súlade s mimoriadnym nariadením vlády č. 49/2009 o slobode poskytovateľov služieb usadiť sa a slobode poskytovať služby v Rumunsku, schváleným v znení zmien a doplnení zákona č. 68/2010 v znení neskorších zmien.

Za poskytnuté informácie a dokumenty sa účtuje poplatok podľa klasifikačného systému stanoveného vyhláškou ministra spravodlivosti, ktorý nesmie presiahnuť administratívne náklady potrebné na poskytnutie dotknutých informácií alebo dokumentov a ktorý zahŕňa náklady na zriadenie a vedenie obchodného registra.

Informácie a dokumenty uvedené v bode 1 sa vydávajú bezplatne verejným orgánom a inštitúciám a diplomatickým misiám akreditovaným v Rumunsku.

Iným právnickým osobám, než sa uvádza v bode 8, sa informácie a dokumenty uvedené v bode 1 vydávajú bezplatne, ak sa tak výslovne stanovuje v zákone.

ONRC a úrady pre obchodný register vydávajú novinárom a zástupcom masmédií bezplatne osobitné informácie zapísané v obchodnom registri, ktoré možno použiť výlučne na účely informovania verejnosti.

Vykonateľnosť dokumentov a aktov osôb podliehajúcich povinnosti zápisu do obchodného registra je stanovená v článku 46 zákona č. 265/2022 o obchodnom registri a o zmene a doplnení iných legislatívnych aktov týkajúcich sa zápisu do obchodného registra:

Zápis do registra a poznámky sú vykonateľné voči tretím stranám odo dňa ich zápisu do obchodného registra alebo zverejnenia v Úradnom vestníku Rumunska alebo v elektronickom vestníku obchodného registra, ako je stanovené v zákone.

Osoby podliehajúce povinnosti požiadať o vloženie záznamu sa nemôžu domáhať vykonateľnosti nezapísaných dokumentov alebo aktov voči tretím stranám, pokiaľ nemôžu preukázať, že tieto tretie strany o daných dokumentoch a aktoch vedeli. Tretie strany sa však vždy môžu odvolávať na dokumenty alebo akty, ktoré neboli zverejnené, pokiaľ ich účinok nie je zrušený skutočnosťou, že neboli zverejnené.

Národný úrad pre obchodný register uverejní na svojom webovom sídle a na portáli online služieb a predloží na uverejnenie na Európskom portáli elektronickej justície aktuálne informácie o vnútroštátnom práve, pokiaľ ide o reklamu a vykonateľnosť dokumentov, úkonov a údajov o osobách, ktoré sú povinné zapísať sa do obchodného registra, voči tretím stranám.“

Okrem toho sa na spoločnosti vzťahujú v tejto súvislosti tieto osobitné ustanovenia, t. j. články 50 až 51 zákona č. 31/1990 o obchodných spoločnostiach, ktorý bol opätovne uverejnený, v znení neskorších zmien a doplnení:

Článok 50

Dokumenty alebo akty, ktoré sa neuverejnia podľa zákona, nie je možné vykonávať voči tretím stranám, ak spoločnosť nedokáže, že sú im známe.

Operácie, ktoré spoločnosť vykonala pred 16. dňom odo dňa zverejnenia požadovaného zákonom, nemožno uplatniť voči tretím osobám, ktoré preukážu, že o takýchto operáciách nemohli vedieť.

Článok 51

Tretie strany sa však vždy môžu odvolávať na dokumenty alebo akty, ktoré neboli zverejnené, pokiaľ ich účinok nie je zrušený skutočnosťou, že neboli zverejnené.

Podľa článku 7 ods. 1 zákona č. 265/2022 je obchodný register rozdelený do týchto kategórií registrov:

register pre registráciu spoločností, vnútroštátnych spoločností, vnútroštátnych spoločností, autonómnych korporácií, hospodárskych záujmových zoskupení, európskych spoločností, európskych hospodárskych záujmových skupín, iných právnických osôb výslovne stanovených zákonom, s hlavným miestom podnikania v Rumunsku, ich pobočiek a prípadne pobočiek právnických osôb s ústredím v zahraničí;

register na registráciu európskych družstiev a družstiev so sídlom v Rumunsku, ich pobočiek a prípadne pobočiek európskych družstiev alebo družstiev so sídlom v zahraničí;

register na registráciu oprávnených fyzických osôb, jednotlivých spoločností a rodinných podnikov s ich profesionálnym sídlom a prípadne sídlami v Rumunsku.

V súlade s článkom 5 ods. 1 zákona č. 265/2022 sa zápis do obchodného registra vykonáva na základe záverov registrátora, ktorý rozhoduje o žiadostiach o zápis, prípadne na základe právoplatného súdneho rozhodnutia alebo, ak to stanovuje zákon, vykonateľného rozhodnutia. Ak zápis nariadil súd, možno ho vykonať aj na základe procesného dokumentu, ktorý obsahuje výrok súdneho rozhodnutia.

Podľa článku 107 ods. 2 zákona č. 265/2022 je dátumom zápisu do obchodného registra dátum skutočného zápisu do tohto registra.

V súlade s článkom 107 ods. 3 zákona č. 265/2022 sa zápis do obchodného registra uskutoční do 24 hodín odo dňa, keď ho nariadi registrátor na záver.

V súlade s článkom 6 ods. 1 zákona č. 265/2022 ONRC vedie obchodný register v informačnom systéme a registrácia v obchodnom registri a iných registroch vedených ONRC sa vykonáva elektronicky.

Rozdiely medzi zápisom v registri a jeho uverejnením

Zápis do registra a poznámky sú vykonateľné voči tretím stranám odo dňa ich zápisu do obchodného registra alebo zverejnenia v Úradnom vestníku Rumunska alebo v elektronickom vestníku obchodného registra, ako je stanovené v zákone.

Operácie uskutočnené fyzickou alebo právnickou osobou do 16. dňa od dátumu ich zápisu do obchodného registra nie sú vykonateľné voči tretím stranám, ktoré preukážu, že o týchto operáciách nemohli vedieť.

Osoby podliehajúce povinnosti požiadať o vloženie záznamu sa nemôžu domáhať vykonateľnosti nezapísaných dokumentov alebo aktov voči tretím stranám, pokiaľ nemôžu preukázať, že tieto tretie strany o daných dokumentoch a aktoch vedeli. Tretie strany sa však vždy môžu odvolávať na dokumenty alebo akty, ktoré neboli zverejnené, pokiaľ ich účinok nie je zrušený skutočnosťou, že neboli zverejnené.

Úrad pre obchodný register zašle dokumenty uvedené v článku 16 ods. 1 zákona č. 265/2022 elektronicky na uverejnenie do Úradného vestníka Rumunska najneskôr do troch pracovných dní odo dňa zápisu do obchodného registra.

V prípade nesúladu medzi zápsmi v obchodnom registri a zápsmi v dokumentoch priložených k spisu odborníka zapísaného v obchodnom registri, ako sa stanovuje v článku 8 zákona č. 265/2022, majú vo vzťahu k tretím stranám prednosť zápisy v registri.

Pokiaľ ide o dokumenty a informácie zverejnené vo vestníku alebo prípadne v Úradnom vestníku Rumunska, v prípade akejkoľvek nezrovnalosti medzi nimi a dokumentmi zapísanými v registri majú vo vzťahu k tretím stranám prednosť dokumenty zapísané v registri.

Ak k uvedenej nezrovnalosti dôjde z dôvodov, ktoré nemožno pripísať dotknutému odborníkovi, úrad pre obchodný register alebo prípadne verejný subjekt „Monitorul Oficial“ na žiadosť odborníka opraví zápis v registri, teda konkrétne znovu zverejní opravený text vo forme výpisu, a to na vlastné náklady.

Kto je zodpovedný za správnosť záznamov?

Dokumenty a akty požadované podľa zákona sa uvádzajú v obchodnom registri v prípade potreby na žiadosť fyzických a/alebo právnických osôb, na ktoré sa vzťahuje povinnosť registrácie, alebo iných zainteresovaných strán, prípadne z vlastnej iniciatívy.

Odborníci uvedení v článku 4 ods. 1 zákona č. 265/2022 sú v priebehu výkonu svojej činnosti alebo na konci činnosti povinní požiadať o registráciu údajov týkajúcich sa úkonov a skutočností, ktorých zápis je stanovený zákonom, a to najneskôr do 15 dní od dátumu úkonov alebo udalostí, na ktoré sa vzťahuje registračná povinnosť.

Zápisy do registra sa vykonávajú aj na žiadosť zainteresovaných strán v prípadoch uvedených v zákone, a to najneskôr do 30 dní odo dňa, keď sa dozvedeli o dokumente alebo akte podliehajúcom povinnosti zápisu do registra.

Za zákonnosť, pravosť a správnosť údajov v návrhoch na zápis do registra a v predložených podporných dokumentoch sú podľa zákona zodpovední navrhovatelia a prípadne ich právni zástupcovia/splnomocnené osoby.

V súlade s článkom 5 ods. 1 zákona č. 265/2022 je zápis do obchodného registra založený na záveroch registrátora, ktorý rozhoduje o žiadostiach o zápis, prípadne na základe právoplatného súdneho rozhodnutia alebo, ak to stanovuje zákon, vykonateľného rozhodnutia. Ak zápis nariadil súd, možno ho vykonať aj na základe procesného dokumentu, ktorý obsahuje výrok súdneho rozhodnutia.

Podľa článku 107 zákona č. 265/2022, ak boli splnené zákonné požiadavky na zriadenie, založenie, organizáciu a fungovanie činnosti odborníkov podliehajúcich povinnosti zápisu do registra, registrátor vydá rozhodnutie o prijatí návrhu na zápis do jedného pracovného dňa od dátumu zaevidovania predmetného návrhu na úrade pre obchodný register alebo prípadne od dátumu, keď boli vykonané všetky formality a prijaté všetky dokumenty a informácie podľa rozhodnutia registrátora na účely založenia a zápisu do registra.

Dňom nadobudnutia účinnosti zápisu do obchodného registra je dátum vloženia záznamu do registra.

Záznamy sa do obchodného registra vkladajú do 24 hodín odo dňa vydania rozhodnutia registrátorom.

Právnické osoby nadobúdajú právnu subjektivitu dňom nadobudnutia účinnosti zápisu do obchodného registra.

Rozhodnutie registrátora je vykonateľné, pokiaľ sa v zákone nestanovuje inak, a podlieha len konaniu o sťažnosti. Sťažnosťou sa nepozastavuje výkon rozhodnutia. Postupy, na základe ktorých sa vykonáva rozhodnutie o zapísaní záznamov do obchodného registra, vykonávajú zamestnanci ORCT.

Postup ochrany údajov

Postupy týkajúce sa práv dotknutých osôb v súvislosti s uverejňovaním a uchovávaním ich osobných údajov

Pri plnení svojich povinností, ako sa stanovuje v legislatívnych aktoch upravujúcich činnosť obchodného registra, Národný úrad pre obchodný register a úrady pre obchodný register pri tribunáloch/územných úradoch zhromažďujú a spracúvajú údaje a informácie vrátane osobných údajov, na ktoré sa vzťahujú ustanovenia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 679/2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov).

Štátny úrad pre obchodný register ako prevádzkovateľ zaviedol primerané technické a organizačné opatrenia s cieľom zabezpečiť súlad so všetkými právnymi ustanoveniami o ochrane a spracúvaní osobných údajov.

Osobné údaje fyzickej osoby sa získavajú na konkrétne, výslovne uvedené a legitímne účely a následne sa nespracúvajú tak, aby boli s týmito účelmi nezlučiteľné (zásada obmedzenia účelu).

Osobné údaje poskytované žiadateľmi na základe vyplnenia žiadostí a predložením aktov/dokumentov na ich podloženie sa spracúvajú na účely vykonania hlavných konkrétnych povinností/záväzkov/funkcií obchodného registra.

Informácie zaznamenané v centrálnom počítačovom obchodnom registri/integrovanom informačnom systéme sa ukladajú na neobmedzené obdobie. Návrhy (formuláre) na zápis do obchodného registra, ktoré sa vyplňajú na účely zápisu odborníka do registra, vloženia záznamov o dokumentoch a aktoch odborníka do registra, ako aj dokumenty predkladané na ich doloženie sa archivujú v spise odborníka (v papierovej alebo elektronickej forme). Uverejnenie dokumentov vydaných na základe zapísania záznamov do obchodného registra/vypracovaných zamestnancami asistenčného pracoviska je v súlade s ustanoveniami všeobecného nariadenia o ochrane údajov, pričom takéto údaje sa obmedzujú na priezvisko a meno, dátum a miesto narodenia, štátnu príslušnosť a krajinu pobytu dotknutých osôb, ak sa v zákone nestanovuje inak.

Pokiaľ ide o osobné údaje vrátane odkazu na fyzické osoby pôsobiace v určitej funkcii/zastávajúce pozíciu u odborníka zapísaného v obchodnom registri, môžu byť zverejnené tieto informácie: priezvisko a meno, dátum a miesto narodenia, štátna príslušnosť a krajina pobytu, okrem prípadov, keď je žiadateľom subjekt, ktorý má prístup k osobným údajom na základe zákona.

Kópie alebo overené kópie dokumentov uložených v zložke odborníka zapísaného v obchodnom registri, ktoré sa vydávajú žiadateľom, obsahujú len tieto informácie: priezvisko a meno, dátum a miesto narodenia, štátnu príslušnosť a krajinu pobytu osôb uvedených v predmetných dokumentoch, okrem prípadov, keď je žiadateľom subjekt, ktorý má prístup k osobným údajom na základe zákona.

Výmena informácií so subjektmi verejného sektora a s inštitúciami na základe protokolov o spolupráci uzavretých s cieľom splniť výslovnú zákonnú povinnosť musí byť v súlade s právnymi predpismi o ochrane osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov.

Zoznam subjektov verejného sektora a inštitúcií, s ktorými ONRC uzatvára protokoly o spolupráci, je uverejnený na webovom sídle ONRC.

Historické správy a osvedčenia vydané ONRC a úradmi pre obchodný register, ako aj kópie alebo overené kópie dokumentov predložených na podporu žiadostí o zápis obsahujú všetky osobné údaje zaznamenané v obchodnom registri, ak sa zasielajú na žiadosť dotknutých osôb alebo inštitúcií alebo príslušných orgánov v súlade so zákonnou povinnosťou, aby splnili zákonnú povinnosť alebo plnili svoje povinnosti, a iným fyzickým alebo právnickým osobám vrátane iných verejných inštitúcií v súlade s článkom 11 ods. 1 zákona č. 265/2022 výlučne tieto údaje: priezvisko a meno, dátum a miesto narodenia, štátna príslušnosť a krajina pobytu.

Národný úrad pre obchodný register zabezpečuje, aby dotknuté osoby vykonávali svoje práva podľa nariadenia (EÚ) č. 679/2016: právo na informácie a prístup k osobným údajom, právo na ich opravu alebo vymazanie, právo na obmedzenie ich spracúvania, právo na prenosnosť údajov, právo namietať, právo na to, aby sa na ne nevzťahovalo rozhodnutie, ktoré je založené výlučne na automatizovanom spracúvaní vrátane profilovania, právo podať sťažnosť na Národný dozorný orgán pre spracúvanie osobných údajov [Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal] (B-dul G-ral Gheorghe Magheru nr. 28 – 30, sector 1, Bucharest).

Uvedené práva, na ktoré sa vzťahujú požiadavky a výnimky podľa nariadenia (EÚ) 2016/679, si možno uplatniť zaslaním riadne datovanej a podpísanej písomnej žiadosti e-mailom na túto adresu: Bukurešť, Bd. Unies, č. 74, bl. J3b, oddiel II + III, sektor 3, PSČ: 030837 alebo e-mailom na adresu:

datepersonale@onrc.ro.

Podľa článku 37 všeobecného nariadenia o ochrane údajov bola v rámci inštitúcie vymenovaná zodpovedná osoba, ktorej kontaktné údaje sú zverejnené na webovom sídle v časti [Osobné údaje](#).

Kontaktné podrobné údaje

Kontaktné údaje sú k dispozícii [tu](#).

Užitočné odkazy

[Oficiálne webové sídlo rumunského obchodného registra](#)

[Portál elektronických služieb rumunského Národného úradu pre obchodný register](#)

Posledná aktualizácia: 25/04/2024

Toto je strojový preklad obsahu. Vlastník tejto webovej lokality nenesie žiadnu zodpovednosť ani inak neručí za kvalitu strojového prekladu.